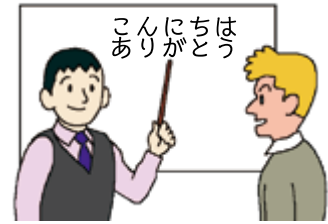


3

Học tiếng Nhật

Nếu biết tiếng Nhật, cuộc sống tại Nhật Bản của các bạn sẽ thuận lợi hơn. Bạn sẽ có nhiều người quen, bạn bè hơn, và những người đó có thể giúp đỡ bạn trong cuộc sống tại Nhật Bản. Tiếng Nhật cũng sẽ giúp bạn hiện thực hóa hoài bão của mình. Hãy tiếp tục học tiếng Nhật để bạn có thể sống đúng theo cách mình muốn tại Nhật Bản.

**3-1****Về tiếng Nhật**

- Có 5 loại chữ viết được sử dụng trong tiếng Nhật. Đó là chữ mềm (Hiragana), chữ cứng (Katakana), chữ Hán (Kanji), chữ Latinh (Romaji) và chữ số Ả Rập. Chữ mềm và chữ cứng đều có 46 chữ cái và các chữ cái viết nhỏ (chữ mềm có 4 chữ cái, chữ cứng có 9 chữ cái), ngoài ra còn sử dụng dấu “ ”, dấu “ ” và dấu “—”.
- Chữ Hán thì cũng có những chữ khó, nhưng sẽ rất tiện lợi nếu bạn nhớ được. Hãy vui vẻ học dần dần, bắt đầu từ những chữ Hán quen thuộc.
- Chữ Latinh thì thường dùng khi đánh chữ ví dụ như khi viết e-mail hay đăng tin trên mạng xã hội (SNS), v.v...
- Khi sinh sống tại Nhật Bản, việc biết tên (phát âm và các chữ viết ví dụ như chữ Hán, v.v... được viết để thể hiện tên) của các địa điểm, đường xá v.v... trong khu vực là rất quan trọng. Ngoài ra, tại Nhật Bản còn có rất nhiều “Phương ngữ (Hogen)”. Đây là các từ ngữ được sử dụng tại khu vực nhất định, rất quan trọng trong cuộc sống sinh hoạt tại địa phương đó. Bạn nên học phương ngữ tại các lớp học tiếng Nhật tại địa phương và thông qua hoạt động giao lưu với người dân địa phương.
- Ngoài ra, trong tiếng Nhật còn có Kính ngữ (Keigo). Nếu có thể sử dụng được tiếng Nhật lịch sự tùy theo đối phương thì chắc hẳn sẽ rất tốt.

3-2**Khung tham chiếu đào tạo tiếng Nhật**

- Để các bạn có thể học tiếng Nhật dễ dàng hơn, vào năm 2021, chúng tôi đã xây dựng mới “Khung tham chiếu đào tạo tiếng Nhật” trong đó đã tham khảo CEFR (Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment: Khung tham chiếu chung ngôn ngữ châu Âu).
- Đây là bảng thể hiện nội dung học tập và mục tiêu hành động ở từng mức độ trong 6 mức độ của tiếng Nhật (A1~C2) và ở từng khả năng tiếng Nhật (“Nghe”, “Đọc”, “Nói (trao đổi)”, “Nói (Phát biểu)”, “Viết”).
- Hãy tham khảo để kiểm tra trình độ tiếng Nhật của bản thân và đề ra mục tiêu học tập tiếp theo.

| | |
|-----------|--|
| C2 | Có thể hiểu một cách dễ dàng hầu hết những thứ đã nghe, đã đọc. Có thể tự diễn tả chính xác một cách tự nhiên và trôi chảy, và có thể diễn tả và phân biệt được những khác biệt chi tiết về mặt ý nghĩa cho dù trong tình hình hết sức phức tạp. |
| C1 | Có thể hiểu được và nắm bắt hàm ý của văn bản khá dài với nội dung có trình độ cao của nhiều thể loại. Không tạo ấn tượng rằng đang tìm từ ngữ mà có thể tự diễn tả một cách tự nhiên và trôi chảy. Có thể sử dụng từ ngữ một cách linh hoạt và hiệu quả tùy theo mục đích về mặt xã hội, về mặt học thuật và trên phương diện công việc. |
| B2 | Có thể hiểu được nội dung chính của các văn bản phức tạp có chủ đề trừu tượng và cụ thể, bao gồm cả các thảo luận mang tính kỹ thuật của lĩnh vực chuyên môn của bản thân. Tiếng Nhật trôi chảy và tự nhiên ở mức có thể trao đổi với người nói tiếng Nhật thành thực mà cả hai không bị căng thẳng. |
| B1 | Đối với những chủ đề gần gũi thường gặp trong công việc, tại trường hay trong giải trí, nếu là ngôn ngữ chung thì có thể hiểu được các điểm chính. Đối với những chủ đề mà cá nhân quan tâm mang tính gần gũi, có thể soạn thảo văn bản mạch lạc được liên kết bằng cách phương pháp đơn giản. |
| A2 | Có thể hiểu các câu và nội dung diễn tả thường được sử dụng về các lĩnh vực có quan hệ trực tiếp, chẳng hạn như các thông tin cá nhân hay thông tin gia đình hết sức cơ bản, mua sắm, hàng xóm, công việc, v.v... Nếu là nội dung đơn giản trong phạm vi sinh hoạt thường ngày, có thể trao đổi thông tin về các sự việc quen thuộc thường ngày. |
| A1 | Có thể hiểu và sử dụng các cách diễn tả thường ngày và các cách nói cơ bản thường được sử dụng nhằm thỏa mãn các mong muốn cụ thể. Nếu đối phương nói chậm và rõ, đồng thời giúp đỡ thì có thể thực hiện những trao đổi đơn giản. |

3-3**Địa điểm học tiếng Nhật**

Tại lớp học tiếng Nhật v.v..., có thể vừa học tiếng Nhật, vừa biết thêm thông tin đời sống, vừa có thể kết bạn. Hãy thử tìm trường tiếng Nhật, lớp học tiếng Nhật gần nơi bạn sống.

Ngoài ra, gần đây, ngày càng nhiều người học tiếng Nhật thông qua hệ thống giáo dục từ xa sử dụng mạng xã hội như Skype v.v... hoặc giáo dục trực tuyến (e-Learning) v.v... Hãy tìm kiếm phương pháp học tập phù hợp nhất với mình.

(1) Trường tiếng Nhật

- Có các khóa học khác nhau, tùy thuộc vào mục tiêu học tập của bạn, ví dụ như để học lên cao hơn, tìm kiếm việc làm, hoặc chuẩn bị cho một kỳ thi v.v...
- Có thể học bất kỳ cấp độ nào từ cơ bản đến nâng cao.
- Có thể chọn hình thái giờ học, ví dụ như học tại lớp, học nhóm, hoặc gia sư v.v...
- Phải đóng học phí.

(2) Lớp học tiếng Nhật tại địa phương

- Chính quyền địa phương, hiệp hội giao lưu quốc tế, tổ chức phi lợi nhuận mở các lớp học tiếng Nhật.
- Được mở tại trung tâm cộng đồng, phòng học trống ở trường học, nhà thờ, trung tâm tình nguyện v.v...
- Phần lớn do tình nguyện viên dạy.
- Có cả lớp học miễn phí. Rẻ hơn trường tiếng Nhật.
- Thường mở lớp 1, 2 buổi 1 tuần, 1 buổi thường từ 1 đến 2 tiếng.

Dưới đây là danh sách các phòng ban phụ trách đào tạo tiếng Nhật ở từng địa phương và các lớp học tiếng Nhật tại địa phương

https://www.bunka.go.jp/seisaku/kokugo_nihongo/kyoiku/nihongokyoiku_tanto/pdf/93036701_01.pdf



* Khi tìm lớp học tiếng Nhật, hãy kiểm tra các thông tin sau.

①Tên lớp ②Đơn vị tổ chức ③Địa điểm ④Thông tin liên hệ ⑤Phương pháp liên lạc ⑥Ngôn ngữ có thể dùng ⑦Thời gian học ⑧Số buổi học ⑨Ngày giờ ⑩Điều kiện tham gia ⑪Chi phí ⑫Hình thức lớp học (học nhóm, một thầy một trò v.v...) ⑬Số người ⑭Trình độ ⑮Người dạy ⑯Nội dung ⑰Có bãi đỗ xe hay dịch vụ trông giữ trẻ hay không v.v...

(3) Giáo dục từ xa, trực tuyến

Nếu bạn quá bận rộn để có thể tham gia các lớp tiếng Nhật, giả sử vì công việc hoặc chăm sóc con cái, bạn cũng có thể học tiếng Nhật thông qua các khóa học từ xa hoặc học trực tuyến. Có nhiều mức học phí và dạng dịch vụ, vì vậy bạn hãy chọn cách phù hợp nhất với mình để theo học.

3-4

Trang Web học tiếng Nhật “Tsunagaru Hirogaru Nihongo de no Kurashi (Kết nối Mở rộng Sinh hoạt bằng tiếng Nhật) (Tên thường gọi: Tsunahiro)”

Đây là trang Web mà các bạn người nước ngoài đang sinh sống tại Nhật Bản có thể học tiếng Nhật nhằm đến việc có thể giao tiếp và có thể sinh hoạt được bằng tiếng Nhật.

Có thể chọn nội dung học tập là các video hay các kịch bản tùy theo trình độ tiếng Nhật phù hợp với bản thân, hay các bối cảnh, các từ khóa muốn học. Hãy thử kết nối với xã hội và mở rộng sinh hoạt thông qua việc học và thực tế sử dụng tiếng Nhật.

- **Ngôn ngữ hỗ trợ:** tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung (giản thể), tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Indonesia, tiếng Philippines, tiếng Nepal, tiếng Khơ Me (Campuchia), tiếng Hàn, tiếng Thái, tiếng Myanma, tiếng Mông Cổ (14 thứ tiếng)
- **Bối cảnh học tập:** các bối cảnh sinh hoạt như chào hỏi, mua sắm, ngân hàng, tàu điện, cơ quan hành chính, phòng chống thiên tai, v.v...

“Tsunagaru Hirogaru Nihongo de no Kurashi”

<https://tsunagarujp.bunka.go.jp/>

